

GUGGENHEIMeko garbitzaileak greban!!

Museoko garbikuntzako langileak greban gaude. 600 € kobratzen ditugu hilean, batez beste, eta prekarietate hutsean bizi gara. Zergatik? Emakumeak garelako.

Pandemiak behar-beharrezko gabela erakutsi arren, emakumeon lanak ez du aitortzarik. Horra adibidea: gizonetzko kale-garbitzaileek, esaterako, 7.000€ gehiago kobratzen dute urtero, sektore berean jardunda ere.

Guggenheim museoarekin izandako negoziaketak hutsean geratu dira: ez ei dugu soldata duinik merezi. Hau al da Bilborentzat nahi dugun eredua?

Artelanen eta titanioaren atzean miseria besterik ez, Bilboko Udalak, Bizkaiko Aldundiak eta Eusko Jaurlaritzak bultzatuta.

Las trabajadoras de la limpieza del GUGGENHEIM en huelga!!

Las trabajadoras de la limpieza del museo estamos en huelga. Cobramos 600 € mensuales de media y vivimos en la precariedad. ¿Por qué? Porque somos mujeres.

A pesar de que la pandemia ha demostrado que somos esenciales, el trabajo realizado por las mujeres sigue ser reconocido. Ejemplo de ello es que los trabajadores varones de la limpieza viaria cobran 7.000 € más cada año.

Las negociaciones con el museo Guggenheim han quedado en nada: al parecer, no merecemos un sueldo digno. ¿Este es el modelo que queremos para Bilbao?

Tras las obras de arte y el titanio, no hay más que precariedad, impulsada por el Ayuntamiento de Bilbao, la Diputación Foral de Bizkaia y el Gobierno Vasco.



**Ongi etorri prekarietatearen eta diskriminazioaren museora!
¡Bienvenid@s al museo de la precariedad y la discriminación!**

#GarbitzaileakBorrokan #GuggyBilbaoPrecarity

ELA
EUSKAL SINDIKATUA

GUGGENHEIM cleaners on strike!!

The women who clean the museum are on strike. They demand decent wages, as average wage is approximately 600 €/month and the museum condemns them to misery and constant insecurity. And why would this be? Solely because they are women.

This pandemic has made it clear that cleaning services are absolutely basic and essential, yet those jobs traditionally filled by women still lack proper recognition. Here goes a good example: in the cleaning sector street-cleaners are mostly men, and their wages are approximately 7.000€ per year higher.

We've been trying to negotiate with the Guggenheim Museum for months now, but the museum hasn't paid any attention to us: it is clear that they don't think we deserve to be paid decently. Is this the model we want as a society for Bilbao?

Behind the Art, behind the titanium, there is a world of poverty, discrimination and insecurity, supported and enhanced directly by Bilbao, the Provincial Government of Bizkaia and the Basque Government.

Nettoyeuses du GUGGENHEIM en grève !

Le personnel de nettoyage du Musée Guggenheim est en grève. Notre salaire mensuel est en moyenne de 600 € et nous souffrons une précarité atroce/effroyable. Pourquoi ? Parce que nous sommes des femmes.

Bien que la pandémie ait prouvé que nous sommes indispensables, le travail des femmes n'est pas encore reconnu. Ainsi, par exemple, les hommes de nettoyage routier gagnent 7 000 € de plus chaque année, quel que soit le secteur dans lequel ils travaillent.

Les négociations avec le Musée Guggenheim sont arrivés à un cul-de-sac : on nous dit que nous ne méritons pas un salaire digne. Est-ce que c'est le modèle social que nous voulons pour Bilbao?

Derrière les œuvres d'art et le titane il n'y a que la misère, alimentée par la Mairie de Bilbao, et les gouvernements de Biscaye et du Pays Basque.



Welcome to the Museum of poverty and discrimination!
Bienvenus au musée de la précarité et de la discrimination !

#GarbitzaileakBorrokan #GuggyBilbaoPrecarity

ELA
EUSKAL SINDIKATUA